

## Associação Internacional de Niigata

"Centro de Consulta para Residentes Estrangeiros de Niigata" é um serviço comissionado pelo Governo de Niigata, é operada pela Associação Internacional de Niigata (NIA), uma fundação de interesse público. A NIA realiza vários projetos com o objetivo de promover o intercâmbio internacional, a cooperação internacional e o desenvolvimento comunitário multicultural através da participação de uma ampla gama de cidadãos.



## Por favor venha visitar Niigata Internacional Plaza !

Niigata Internacional Plaza está anexado ao Centro de Consultas para Residentes Estrangeiros de Niigata onde são reunidos vários materiais e informações sobre intercâmbio internacional, além de poder acessar livremente os panfletos, livros, revistas, jornais, etc; também são realizados eventos.



Este é um espaço que qualquer pessoa pode usufruir, sinta-se a vontade e venha nos visitar!

## Deseja se tornar um membro de apoio da NIA?

### Benefícios comuns, a grupos e membros individuais.

Emprestamos; Bandeiras Nacionais, trajes Folclóricos, livros, etc., exibição de painel no Internacional Plaza, e envio de publicações e folhetos informativos sobre eventos e etc.

### Benefícios para os membros do grupo

Uso de subsídios para atividades internacionais (máximo de 200,000 yens)

### Benefícios para membros individuais

Cupons de descontos para o Museu de Arte de Niigata, e descontos para restaurantes de Niigata .

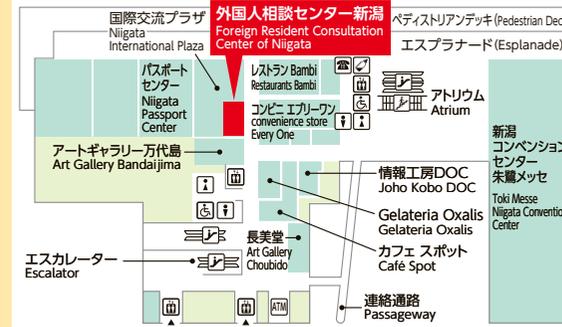
Taxa anual

Taxa de associação individual:  
3,000 yen (anual)  
Taxa de associação de grupo:  
10,000 yen (anual)

## Acesso / Mapa



## Bandajima Building 2F Floor Map



〒 950-0078 Niigata-Ken, Niigata-Shi, Chuo-ku, Bandajima 5-1 Bandajima Biru 2° andar

025-290-5650

025-249-8122

nia21c@niigata-ia.or.jp

http://www.niigata-ia.or.jp



Niigata International Association

## Horário de Funcionamento

Dia de uteis das 9:00 às 17:30

※ fechado nos sábados, domingos, feriados ( exceto durante eventos )



Associação Internacional da Fundação de Interesse Público de Niigata

(Abril de 2020)

Português

## Centro de Consulta para Residentes Estrangeiros de Niigata

Associação Internacional de Niigata

Niigata International Plaza

Devido à diferença de idioma, cultura e costumes, será útil para pessoas que têm problemas ou preocupações com a vida cotidiana no Japão!

# Centro de Consulta para Residentes Estrangeiros de Niigata



Este é um Atendimento multilíngue para estrangeiros que tem suas raízes em outros países, família e qualquer outro tipo de relacionamento, problema ou dificuldades. O Atendimento é vinculado à outras Organizações Públicas para melhor atendimento, dando o suporte necessário. Sua privacidade será estritamente mantida. Por favor não hesite em nos contatar.

## Tipos de Consulta

status de residência, trabalho, educação, assistência médica e tudo que estiver ligado ao bem estar social no Japão.

※ Não traduzimos documentos oficiais, para fins pessoais ou comerciais também não enviamos intérpretes.

## Método de Consulta

visita, telefone, e-mail

A Consulta é Gratuita sem necessidade de marcar horário. ( Tarifas de chamadas serão cobradas pelo devido órgão )

 Niigata-Shi, Chuo-ku, Bandaijima 5-1,  
Bandaijima Biru 2° andar  
consulta por telefone endereço de e-mail de consulta

 **025-241-1881**  nia10@niigata-ia.or.jp

## Horário de Atendimentos

**Segunda à Sexta, das 10:00 às 17:00**

( Recepção até as 16:30 )

Conforme a lista de Idiomas e horários disponíveis, consulte a tabela à direita.

## Consulta Especializada

Para cada área de atendimento, terá um especialista para melhor atendimento, há necessidade de marcar horário.

- **Consulta sobre Educação**  
todas as terças das 10:00 às 17:00 (Japonês, Inglês, Chinês, Tailandês, Vietnã)
  - **Consulta com Escrivão Administrativo**  
somente as quartas quarta-feira do mês das 10:00 às 17:00 (Japonês, Chinês)
  - **Consulta sobre Procedimentos de Imigração**  
toda a segunda terça-feira do mês das 13:00 às 17:00 horas (Japonês, Chinês, Tailandês, Vietnã)
  - **Consultas Jurídicas**  
bimestralmente na terceira quinta-feira das 13:00 às 17:00 (Japonês, Inglês, Chinês, Espanhol, Português.)
- ※ A programação pode sofrer alterações.

## Idiomas de consulta

 <b>Japonês</b> Segunda - Sexta 10 : 00 - 17 : 00	 <b>Chinês</b> Quarta 10 : 00 - 17 : 00	 <b>Inglês</b> Segunda Quinta 10:00 - 14:00 Sexta 10:00 - 17:00
 <b>Filipino (Tagalo)</b> Segunda 10 : 00 - 14 : 00	 <b>Tailandês</b> Terça 10 : 00 - 17 : 00	 <b>Vietnã</b> Terça 10 : 00 - 16 : 00
 <b>Espanhol</b> Quinta 10 : 00 - 14 : 00	 <b>Português</b> Quinta 10 : 00 - 14 : 00	 coreano, nepalês, indonésio , outras línguas <b>outros idiomas</b> Segunda - Sexta 10:00 - 17:00 para melhor atende-lo., usaremos Tablet e outros recursos.